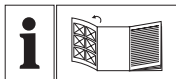


Cross Cut Shredder

Peach 



Bedienungsanleitung
Operating instructions
Mode d'emploi
Manuale di istruzioni
Manual de instrucciones
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Návod k obsluze
Návod na používanie
Instrukcja obsługi

**DE / AT / CH**

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

IT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

NO

Slå opp siden med illustrasjoner før bruksanvisningen leses. Bli først kjent med alle apparatets funksjoner.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.





PL







Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite 1
GB	Operation and Safety Notes	Page 3
FR	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page 5
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina 7
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página 9
SE	Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar	Sidan 11
NO	Bruks- og sikkerhetshenvisninger	Side 13
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana 15
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana 17
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona 19



DE: In dieser Bedienungsanleitung / am Gerät werden folgende Piktogramme verwendet:	SE: Följande piktogram används i denna bruksanvisning / på denna maskin:
GB: The following pictograms are used in these instructions for use / on the device:	NO: I denne bruksanvisningen / på apparatet blir følgende piktogrammer brukt:
FR: Les pictogrammes suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi / sur l'appareil:	CZ: V tomto návodu k obsluze / na zařízení jsou použity následující piktogramy:
IT: In queste istruzioni d'uso / sull'apparecchio sono riportati i seguenti pittogrammi:	SK: V tomto návode na obsluhu/na zariadení sú použité nasledujúce piktogramy:
ES: En este manual de instrucciones / en este aparato se usan los siguientes pictogramas:	PL: W niniejszej instrukcji obsługi urządzenia zastosowano następujące piktogramy:

	<p>DE: Sicherheitshinweise beachten! GB: Observe safety instructions! FR: Respectez les consignes de sécurité ! IT: Rispettare le indicazioni di sicurezza! ES: ¡Respetar indicaciones de seguridad!</p>	<p>SE: Beakta säkerhetsinformationen! NO: Overhold sikkerhetsanvisningene! CZ: Dbejte na bezpečnostní pokyny! SK: Rešpektujte bezpečnostné upozornenia! PL: Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa!</p>
	<p>DE: Anweisungen lesen! GB: Read the instructions! FR: Lisez les instructions ! IT: Leggere le istruzioni! ES: ¡Leer las instrucciones!</p>	<p>SE: Läs anvisningarna! NO: Les bruksanvisningen! CZ: Přečtěte si pokyny! SK: Prečítajte si pokyny! PL: Należy przeczytać instrukcję!</p>
	<p>DE: Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder vorgesehen. Vermeiden Sie es, die Medienzuführung mit den Händen, der Kleidung oder den Haaren zu berühren. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Gefährliche bewegliche Teile befinden sich in diesem Gerät, halten Sie Körperteile von beweglichen Teilen fern.</p> <p>GB: This equipment is not intended for use by children. Avoid touching the media feed opening with the hands, clothing or hair. Unplug this equipment when not in use for an extended period of time. Hazardous moving part is in this equipment, keep body parts away from moving parts.</p> <p>FR: Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Évitez de toucher l'ouverture du flux médiatique avec les mains, les vêtements ou les cheveux. Débranchez cet appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Des pièces mobiles dangereuses se trouvent dans cet appareil, tenez les parties du corps éloignées des pièces mobiles.</p> <p>IT: Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini. Evitare di toccare l'apertura di alimentazione dei media con le mani, gli indumenti o i capelli. Scollegare questa apparecchiatura quando non viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato, la parte mobile pericolosa è in questa apparecchiatura, tenere le parti del corpo lontano dalle parti in movimento.</p> <p>ES: Este equipo no está destinado a ser utilizado por niños. Evite tocar la abertura de alimentación de los medios de comunicación con las manos, la ropa o el pelo. Desenchufe este equipo cuando no lo utilice durante un período de tiempo prolongado.</p>	<p>SE: Roterande delar, fara för händer! Denna utrustning är inte avsedd att användas av barn. Undvik att vidröra matningsöppningen med händer, kläder eller hår. Koppla ur utrustningen när den inte används under en längre tid. Farlig rörlig del finns i denna utrustning, håll kroppsdelar borta från rörliga delar.</p> <p>NO: Dette utstyret er ikke ment for bruk av barn. Unngå å berøre mateåpningen for media, med hendene, klærne eller håret. Koble dette utstyret fra når det ikke skal brukes over lengre tid. Det finnes farlige, bevegelige deler i dette utstyret, hold kroppsdelene unna bevegelige deler.</p> <p>CZ: Toto zařízení není určeno k použití dětmi. Nedotýkejte se otvoru pro podávání médií rukama, oděvem nebo vlasy. Pokud toto zařízení delší dobu nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky. V tomto zařízení je nebezpečná pohyblivá část, udržujte části těla v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí.</p> <p>SK: Toto zariadenie nie je určené na používanie deťmi. Nedotýkajte sa otvoru pre podávanie médií rukami, odevom alebo vlasmi. Ak zariadenie dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho zo siete. V tomto zariadení sa nachádzajú nebezpečné pohyblivé časti, udržujte časti tela mimo pohyblivých častí.</p> <p>PL: Obracające się części, zagrożenie dla rąk! Ten sprzęt nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci. Unikaj dotykania otworu podawania mediów rękami, ubraniami lub włosami. Niebezpieczna część ruchoma znajduje się w tym urządzeniu, trzymać części ciała z dala od części ruchomych.</p>
	<p>DE: Scharfe Kanten in der Schneideinheit, Finger und andere Körperteile fernhalten</p> <p>GB: Sharp edges in the cutting unit, keep fingers and other body parts away</p> <p>FR: Bords tranchants dans l'unité de coupe, pour éloigner les doigts et autres parties du corps</p> <p>IT: Bordi affilati nell'unità di taglio, tenere lontano le dita e altre parti del corpo</p> <p>ES: Los bordes afilados en la unidad de corte, mantienen los dedos y otras partes del cuerpo alejados</p>	<p>SE: Skarpa kanter i klippaggregatet, håll fingrar och andra kroppsdelar borta.</p> <p>NO: Skarpe kanter på knivenheten, hold fingrene og andre kroppsdelar unna.</p> <p>CZ: Ostré hrany v řezné části, držte prsty a ostatní části těla v bezpečné vzdálenosti</p> <p>SK: Ostré hrany v reznej časti, držte prsty a ostatné časti tela v bezpečnej vzdialenosti</p> <p>PL: Ostre krawędzie w zespole tnącym, trzymać z dala od palców i innych części ciała</p>

	<p>DE: Kinder vom Gerät fernhalten. GB: Keep children away from the device. FR: Tenir les enfants à l'écart de l'appareil. IT: Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. ES: Mantener a los niños alejados del aparato.</p>	<p>SE: Håll maskinen utom räckhåll för barn. NO: Hold barn unna apparatet. CZ: Chraňte přístroj před dětmi! SK: Zabráňte prístupu detí k zariadeniu. PL: Trzymać urządzenie z dala od dzieci.</p>
	<p>DE: Nicht in den Einzugschlitz fassen. GB: Do not reach into the paper feed. FR: Ne pas toucher la fente d'insertion. IT: Non toccare le lame. ES: No agarrar por la ranura de alimentación.</p>	<p>SE: Ta inte i mataröppningen. NO: Ikke grip ned i åpningen på dokumentinnrykket. CZ: Nesáhat do vstupního otvoru. SK: Nesiahajte do vŕahovacieho otvoru. PL: Nie chwycić za otwór wlotowy.</p>
	<p>DE: Krawatten und andere lose Kleidungsstücke vom Gerät fernhalten, damit sie nicht in das Schneidwerk geraten. GB: Keep ties and other loose garments away from the device to prevent them getting into the cutting unit. FR: Éloignez de l'appareil les cravates et autres vêtements pendants, afin qu'ils se prennent pas dans le mécanisme de coupe. IT: Tenere cravatte e altri tessuti pendenti lontani dall'apparecchio per evitare che vengano tagliati. ES: Las corbatas y demás prendas sueltas de vestir deben mantenerse alejadas del dispositivo para que no se enganchen en la herramienta de corte.</p>	<p>SE: Håll slipsar och andra löst sittande klädesplagg borta från maskinen, så att de inte hamnar i skärverket. NO: Hold slips og andre løse klesplagg unna apparatet, slik at de ikke kommer oppi knivverket. CZ: Držte kravaty i ostatní volně částí oblečení mimo dosah řezacího ústrojí. SK: Držte kravaty a iné voľné časti oblečenia vzdialené od prístroja, aby sa nedostali do rezného mechanizmu. PL: Trzymać krawaty i inne luźne części odzieży z dala od urządzenia, aby nie dostały się do mechanizmu tnącego.</p>
	<p>DE: Losen Schmuck vom Gerät fernhalten, damit er nicht in das Schneidwerk gerät. GB: Keep loose jewellery away from the device to prevent them getting into the cutting unit. FR: Éloignez de l'appareil les bijoux pendants, afin qu'ils se prennent pas dans le mécanisme de coupe. IT: Tenere gioielli pendenti lontani dall'apparecchio per evitare che finiscano tra le lame. ES: Mantener los accesorios sueltos alejados del aparato para que no se enganchen en este.</p>	<p>SE: Håll lösa smycken borta från maskinen för att förhindra att de kommer in i klipppaggregatet. NO: Hold løse smykker borte fra maskinen for å forhindre at de kommer inn i klippeaggregatet. CZ: Dávejte pozor i na volné šperky, aby se nedostaly do řezacího ústrojí. SK: Voľné šperky držte vzdialené od prístroja, aby sa nedostali do rezného mechanizmu. PL: Trzymać luźną biżuterię z dala od urządzenia, aby nie dostała się do mechanizmu tnącego.</p>
	<p>DE: Lange Haare vom Gerät fernhalten, damit sie nicht in das Schneidwerk geraten. GB: Keep long hair away from the device to prevent them getting into the cutting unit. FR: Éloignez de l'appareil les cheveux longs, afin qu'ils se prennent pas dans le mécanisme de coupe. IT: Tenere i capelli lontani dall'apparecchio per evitare che finiscano tra le lame. ES: Mantener el cabello largo alejado del aparato para que no se enganche en este.</p>	<p>SE: Håll långt hår borta från maskinen, så att det inte hamnar i skärverket. NO: Hold langt hår unna apparatet, slik at det ikke kommer oppi knivverket. CZ: Dávejte pozor na dlouhé vlasy, aby se nedostaly do řezacího ústrojí. SK: Držte dlhé vlasy vzdialené od prístroja, aby sa nedostali do rezného mechanizmu. PL: Trzymać długie włosy z dala od urządzenia, aby nie dostały się do mechanizmu tnącego.</p>
	<p>DE: Keine Sprühmittel verwenden. GB: Do not use sprays. FR: Ne pas utiliser de bombe aérosol. IT: Non utilizzare spray. ES: No utilizar ningún producto pulverizador.</p>	<p>SE: Använd inget spray. NO: Ikke bruk sprøytemiddel. CZ: Nepoužívat prostředky ve sprejích. SK: Nepoužívajte postrekovacie prostriedky. PL: Nie stosować środków w sprayu</p>

SICHERHEITSHINWEISE

● Lesen Sie die Anleitung sorgfältig und benutzen Sie das Gerät entsprechend. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachlesen auf.

● Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät verschieben, reinigen oder eine andere Arbeit vornehmen, die nicht dem normalen Gebrauch entspricht. Andernfalls könnten schwerwiegende Verletzungen die Folge sein. Reinigen Sie den Aktenvernichter mit einem feuchten Tuch, einer milden Seife und Wasser.

● Verwenden Sie keine scheuernden oder auf Lösungsmittel basierenden Reiniger.

● Vor dem Leeren des Papierkorbs ⑤ sollten Sie das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen.

● Das Gerät sollte nie in der Nähe eines Heizkörpers oder einer anderen Wärmequelle aufgestellt werden.

● Legen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel. Achten Sie darauf, dass niemand auf das Kabel tritt.

● Versuchen Sie keinesfalls das Gerät selbst zu öffnen oder Abdeckungen zu entfernen. Dies kann zu schwerwiegenden Verletzungen führen. Zudem wird die Geräte-Garantie verfallen.

● Ziehen Sie den Netzstecker und setzen Sie sich mit dem technischen Support in Verbindung, falls folgende Ereignisse eintreten:

- Das Netzkabel oder der Stecker sind beschädigt.
- Es wurde Flüssigkeit über dem Gerät verschüttet.
- Das Gerät wurde durch Regen beschädigt.
- Das Gerät funktioniert nicht normal, obwohl die Bedienungsanleitung befolgt wurde.
- Das Gerät wurde fallen gelassen oder das Gehäuse wurde sonst wie beschädigt.

● Der Aktenvernichter sollte nur in Anwesenheit einer Bedienungsperson betrieben werden.

Teilebeschreibung

- ① Funktionsschalter
- ② LED "OVERHEAT"
- ③ LED "OVERLOAD"
- ④ LED "POWER"
- ⑤ Papierkorb
- ⑥ durchsichtiges Fenster

Installation / Inbetriebnahme

● Der Funktionsschalter ① auf der Gehäuseoberseite hat 3 Positionen.

● Stellen Sie sicher, dass der Funktionsschalter auf Position "OFF" steht.

● Schliessen Sie das Netzkabel an einer normalen 230 Volt Steckdose an.

● Bei den ersten Anwendungen kann es vorkommen, dass noch vorhandene Reste von Schmiermitteln verdampfen. Sollten Sie bei einem neuen Gerät einen leichten Brandgeruch oder kleine Rauchschwaden feststellen, so kann normal weitergearbeitet werden. Sollte dies auch nach längerem Gebrauch immer noch passieren, so wenden Sie sich bitte an den technischen Support.

Normalbetrieb

● Stellen Sie den Funktionsschalter ① auf die Position "AUTO", die rote LED "POWER" ④ leuchtet.

● Beim Einführen von Papier startet das Gerät automatisch und stoppt, sobald alles Papier durchgelaufen ist.

● Die Schneidkapazität beträgt 14 Blatt (80 g / m²) oder 1 CD bzw. Kreditkarte. Sie sollten aber jeweils nur Papier oder CD / Kreditkarten vernichten, da es sonst zu einer Überlastung des Gerätes kommen kann.

● Versuchen Sie niemals, verschlossene Umschläge zu zerkleinern. Dies kann zu Schäden im Schneidwerk führen. Leeren Sie Briefumschläge und entfalten Sie den Inhalt komplett, bevor Sie ihn zerkleinern. Gummierete Umschläge, Etiketten oder andere mit Klebstoff versehene Produkte dürfen NIEMALS zerkleinert werden, da dies zu Papierstaus führen kann.

● Zerkleinern Sie kein nasses Papier, Kohlepapier oder Plastiktaschen. Die Reste verkleben das Schneidwerk, was zu Staus und verminderter Leistung des Gerätes führen kann.

● Obwohl der Aktenvernichter in der Lage ist, Heft- und Büroklammern zu zerkleinern, sollten Sie diese wenn möglich entfernen. Industrie-Heftklammern müssen entfernt werden.

Papierstau

● Wenn zu viel Papier eingelegt wurde, so kann dies zu einem Papierstau führen. Dies wird durch das Aufleuchten der roten LED "OVERLOAD" ③ angezeigt.

● Um den Stau zu beheben, leeren Sie zunächst den Papierkorb ⑤ und setzen Sie ihn dann wieder ein.

● Stellen Sie den Funktionsschalter ① auf Position "REV" (rückwärts) und entfernen Sie so Papier, welches nicht ordnungsgemäss durchgelaufen ist.

● Falls nicht alles Papier entfernt werden kann, stellen Sie den Funktionsschalter auf Position "AUTO" (vorwärts), um das restliche Papier durchlaufen zu lassen.

- Bei Bedarf kann dieser Vorgang mehrmals wiederholt werden

Papierkorb

- Leeren Sie denselben regelmässig, spätestens wenn das durchsichtige Fenster ⑤ des Behälters komplett mit Schnittgut bedeckt ist.

Überhitzungsschutz

- Der Aktenvernichter kann bis zu 30 Minuten Non-stopp betrieben werden. Nach einer kurzen Wartezeit von 10 Minuten kann weitergearbeitet werden
- Bei zu langem Dauerbetrieb schaltet sich das Gerät ab und die rote LED "OVERHEAT" ② leuchtet. In diesem Fall stellen Sie den Funktionsschalter ① auf die Position "OFF". Der Aktenvernichter wird seine normale Funktion erst wieder aufnehmen, wenn sich der Motor genügend abgekühlt hat.

Pflege

- Es wird empfohlen, die Schneidmesser von Zeit zu Zeit mit Peach Ölpapier PS100-00 oder Peach Shredder Öl PS100-05 zu schmieren. Die Lebensdauer des Schneidwerks wird dadurch erhöht.
- Leeren Sie den Papierkorb ⑤.
- Stellen Sie den Funktionsschalter ① auf Position "AUTO".
- Lassen Sie das Ölpapier (Achtung: Beutel nicht öffnen) durch das Schneidwerk durchlaufen. Anschliessend lassen Sie das Gerät für ca. 10 Sekunden rückwärts laufen (Funktionsschalter in Position "REV").
- Peach Ölpapier PS100-00 und Peach Shredder Öl PS100-05 sind im Fachhandel und in diversen Online Shops erhältlich.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read and follow all instructions carefully. Keep these instructions for future reference.
- Always turn off and unplug the machine before moving, cleaning or anything other than normal operation. Otherwise serious injury may result. Clean shredder with a damp cloth, using a mild soap and water solution.
- Do not use abrasives or solvent-based cleaners.
- Turn the power switch off before removing the waste bin **5**. It is advisable to disconnect the power cord before opening the shredder.
- This product should never be placed near a radiator or other heat source.
- Do not allow anything to rest on the power cord. Do not place the power cord where people may walk on it.
- Do not attempt to service this product yourself, as opening or removing covers may expose you to the risk of injury. Also, doing this will void the shredder's warranty.
- Unplug this product and contact technical support if:
 - The power cord or plug is damaged or frayed.
 - Liquid has been spilled on the product.
 - The product has been exposed to rain.
 - The product does not operate normally, even when the operating instructions are followed.
 - The product has been dropped, or the casing has been damaged.
- This shredder should be operated only with an operator in attendance.

Description of parts

- 1 Switch
- 2 LED "OVERHEAT"
- 3 LED "OVERLOAD"
- 4 LED "POWER"
- 5 Waste bin
- 6 Transparent window

Installation / Setup

- The switch **1** located on top of the housing has 3 positions.
- Make sure the switch is set to the "OFF" position.
- Connect the power cord to any standard 230 Volt AC outlet.
- It is normal for residual lubricant in the motor to burn off during the first several extended uses of your shredder. Should you notice a slight burning odor or the presence of small wisps of smoke during the first several extended uses, you may continue using the shredder. If

either symptom continues to occur after repeated use, please contact technical support for assistance.

Normal Operation

- Move the switch **1** to the "AUTO" position, the red LED "POWER" **4** will light up.
- Insert paper to activate. The shredder starts automatically and will stop as soon as all the paper has gone through.
- The shredding capacity is 14 sheets (80g / m²) or 1 CD resp. Credit Card. However, you should shred only one type of these items at a time to avoid causing an overload.
- Never attempt to shred sealed envelopes. Doing so may damage the shredder. Always remove and unfold envelope contents completely before attempting to shred. NEVER shred envelopes, labels or anything with glue or any sticky substance as this will lead to paper jams.
- Do not shred any wet paper, carbon paper, or vinyl bags. The waste will stick in the cutter and may lower the shredding performance.
- Although the shredder can safely shred staples and paper-clips, you should remove them if possible. Industrial staples must be removed.

Paper Jam

- If too much paper has been inserted, a jam may result. In such a case the red LED "OVERLOAD" **3** will light up.
- To clear the jam, empty the waste basket **5** first and install the basket again
- Move the switch **1** to the "REV" (rewind) position to clear the shredder of paper that has not passed through properly.
- If not all the paper can be cleared, set the switch to the "AUTO" (forward) position to help the remaining paper to pass through.
- This procedure may be repeated several times until the jam is cleared.

Waste bin

- The waste bin **5** needs to be emptied regularly, latest if the transparent window **6** of the basket is covered with waste paper.

Overheat

- The shredder may be operated non-stop up to 30 minutes. After a short waiting time of 10 minutes, shredding may continue.

● In case of too long continuous operation, the device switches off and the red LED "Overheat" ❷ lights up. In this case the switch ❶ should be set to the "OFF" position. The shredder will start its normal functioning as soon as the engine has cooled down enough.

Maintenance

● It is recommended to lubricate the cutting blade from time to time with Peach oil paper PS100-00 or Peach Shredder oil PS100-05. This will increase the working life of the cutting unit.

● Empty the waste bin ❺.

● Set the switch ❶ to "AUTO".

● Run the oil paper (Caution: Do not open the bag) through the shredder. Then let the unit run backwards (switch to "REV") for about 10 seconds.

● Peach oil paper PS100-00 and Peach Shredder oil PS100-05 are available from your dealer and in various online shops.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez et suivez toutes les consignes de sécurité avant toute utilisation. Conservez ces consignes de sécurité à des fins de consultation ultérieure.
- Éteignez et débranchez toujours l'appareil avant de le déplacer, de le nettoyer ou pour toute procédure intervenant en dehors du fonctionnement normal prévu. Le non-respect de cette consigne entraîne un risque de blessure grave. Nettoyez le destructeur de documents à l'aide d'un chiffon humide, de savon et d'eau.
- N'utilisez pas d'agents abrasifs ou de nettoyeurs à base de solvants.
- Éteignez l'appareil (interrupteur en position OFF) avant de retirer la corbeille à papier 5. Il est recommandé de débrancher le cordon d'alimentation avant d'ouvrir le destructeur de documents.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité immédiate d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur.
- Veillez à ne rien poser sur le cordon d'alimentation. Ne placez pas le cordon d'alimentation dans un lieu de passage.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil par vos propres soins. L'ouverture de l'appareil et le retrait des capots de protection peuvent entraîner des risques de blessure. Tout accès non autorisé entraîne l'annulation de la garantie.
- Débranchez l'appareil et contactez le service d'assistance technique dans les cas suivants :
 - Le cordon ou la prise d'alimentation sont endommagés ou usés.
 - Des liquides ont été renversés sur l'appareil.
 - L'appareil a été exposé à la pluie.
 - L'appareil ne fonctionne pas correctement, même en respectant les instructions du mode d'emploi.
 - L'appareil a chuté ou le boîtier est endommagé.
- Le destructeur en fonctionnement doit être supervisé à tout moment.

Descriptif des pièces

- 1 interrupteur
- 2 voyant «OVERHEAT»
- 3 voyant «OVERLOAD»
- 4 voyant «POWER»
- 5 corbeille pleine
- 6 fenêtre transparente

Installation

- L'interrupteur 1 situé sur le dessus de l'appareil

compte 3 positions.

- Vérifiez que l'interrupteur est en position «OFF».
- Branchez le cordon d'alimentation à n'importe quelle prise secteur standard 230 V CA.
- Lors des premières utilisations prolongées du destructeur, le lubrifiant résiduel du moteur se consume. Ceci est un phénomène normal. Il peut ainsi se dégager une légère odeur de brûlé ou quelques volutes de fumée lors des premières utilisations de l'appareil. Vous pouvez continuer à utiliser l'appareil normalement. Si le phénomène persiste après plusieurs utilisations, contactez le service d'assistance technique.

Fonctionnement normal

- Placez l'interrupteur 1 en position «AUTO», le voyant rouge «POWER» 4 s'allume.
- Insérez du papier pour activer le destructeur. L'appareil démarre automatiquement et s'arrête une fois le papier détruit.
- La capacité de destruction est de 14 feuilles de papier (80 g / m²) ou 1 CD resp. Carte de Crédit. Veillez cependant à ne traiter qu'un type de support (papier ou carte) à la fois, afin de ne pas surcharger l'appareil.
- N'essayez jamais de détruire des enveloppes encore fermées. Vous pourriez endommager l'appareil. Sortez et dépliez toujours le contenu des enveloppes avant de les détruire. NE détruisez JAMAIS des enveloppes, étiquettes ou autres supports enduits de colle ou de toute autre substance collante, sous peine de provoquer un bourrage papier.
- Ne détruisez pas de papier humide, de papier carbone ou de sacs en vinyle. Ces supports pourraient s'agglutiner aux lames et diminuer les performances du destructeur.
- Bien que le destructeur soit conçu pour supporter les agrafes ou les trombones, il est recommandé de les retirer dans la mesure du possible. Toutes les agrafes industrielles doivent être retirées.

Bourrage papier

- L'insertion d'une trop grande quantité de papier peut conduire à un bourrage papier. Dans un tel cas, le voyant rouge «OVERLOAD» 3 va allumer.
- Pour dégager le papier en cas de bourrage, videz la corbeille à papier 5, puis insérez la corbeille à nouveau.
- Déplacez l'interrupteur 1 en position «REV» (marche arrière) afin de libérer le papier des lames du destructeur.
- Si vous ne parvenez pas à dégager complètement le

papier coincé dans les lames du destructeur, déplacez l'interrupteur en position «AUTO» (marche avant) afin de terminer la destruction du papier.

- Répétez la procédure autant de fois que nécessaire pour dégager tout le papier.

Corbeille pleine

- Le panier des déchets doit être vidé régulièrement, le plus tard, si la fenêtre transparente 6 du panier est recouvert de papier de déchets.

Surchauffe

- Le destructeur peut être utilisé sans arrêt jusqu'à 30 minutes. Après un court temps d'attente de 10 minutes, le travail peut continuer.
- En cas de trop longue opération continue, l'appareil se désactive et le voyant rouge «OVERHEAT» 2 allume. Dans ce cas, déplacez l'interrupteur 1 en position «OFF». Le destructeur va recommencer l'opération dès que le moteur est suffisamment refroidi.

Maintenance

- Il est recommandé de lubrifier les lames de coupe de temps en temps avec papier d'huile Peach PS100-00 ou d'huile pour destructeur PS100-05 d'huile. Cela augmentera la durée de vie de l'unité de coupe.
- Vider la corbeille de papier 5.
- Déplacez l'interrupteur 1 en position «AUTO».
- Insérez le papier d'huile (Attention: Ne pas ouvrir le sac) à travers du destructeur. Puis laissez l'appareil fonctionner en arrière (interrupteur sur «REV») pendant environ 10 secondes.
- Papier d'huile Peach PS100-00 et l'huile pour destructeur PS100-05 sont disponibles chez votre revendeur et dans diverses boutiques en ligne.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Leggere queste istruzioni prima dell'uso e seguirle attentamente. Conservare queste istruzioni per poterle consultare in seguito.
- Prima di spostare, pulire o eseguire qualsiasi altra operazione al di fuori del normale utilizzo, spegnere l'apparecchio e staccare la spina. In caso contrario si potrebbero subire gravi lesioni. Pulire il distruggi documenti con un panno umido, usando una soluzione di acqua e sapone delicato.
- Non usare sostanze abrasive o detergenti a base di solventi.
- Spegnerne l'apparecchio prima di svuotare il cestino **5**. È consigliabile separare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima di aprire il distruggi documenti.
- Questo prodotto non dovrebbe essere mai collocato vicino a un calorifero o altra fonte di calore.
- Non appoggiare nulla sul cavo di alimentazione. Posizionare il cavo in modo che non possa essere calpestato.
- Non cercare mai di aprire l'apparecchio o di rimuovere i coperchi, poiché ciò comporterebbe il rischio di gravi lesioni. Inoltre, decadrebbe la garanzia dell'apparecchio.
- Staccare questo prodotto dall'alimentazione elettrica e contattare il servizio assistenza se:
 - il cavo o la spina elettrica sono danneggiati o usurati;
 - è caduto del liquido sull'apparecchio;
 - il prodotto è stato esposto alla pioggia;
 - il prodotto non funziona correttamente anche se sono state osservate le istruzioni per l'uso;
 - il prodotto è caduto e l'involucro esterno è danneggiato.
- Questo distruggi documenti dovrebbe essere utilizzato solo in presenza di un operatore.

Descrizione dei componenti

- 1** Interruttore
- 2** LED "OVERHEAT"
- 3** LED "OVERLOAD"
- 4** LED "POWER"
- 5** cestino pieno
- 6** finestra trasparente

Installazione / Messa in funzione

- L'interruttore **1** posizionato sulla parte alta dell'alloggiamento ha 3 posizioni.
- Verificare che l'interruttore si trovi in posizione "OFF".
- Collegare il cavo di alimentazione a una qualsiasi presa standard di 230 Volt c.a.

- Le prime volte che si utilizza il distruggi documenti potrebbero uscire vapori di lubrificante ancora presente nel motore. Ciò è del tutto normale. Anche se si sente un leggero odore di bruciato o si nota un sottile filo di fumo, si può continuare ad usare il distruggi documenti. Se questi sintomi persistono anche dopo un uso ripetuto, contattare il servizio assistenza.

Funzionamento normale

- Spostare l'interruttore **1** in posizione "AUTO"; si illuminerà il LED rosso "POWER" **4**.
- Inserire i fogli di carta per attivare l'apparecchio. Il distruggi documenti si avvia automaticamente e si arresta non appena i fogli hanno attraversato completamente l'apparecchio.
- La capacità di distruzione è di 14 fogli (80 g / m²) o 1 carta di credito. Tuttavia, in un'operazione, si dovrebbero distruggere soltanto fogli di carta o carte di credito per evitare di sovraccaricare l'apparecchio.
- Non tentare mai di distruggere buste sigillate. Ciò potrebbe danneggiare il distruggi documenti. Estrarre sempre il contenuto dalla busta e distenderlo completamente prima di introdurlo nel distruggi documenti. NON distruggere MAI buste, etichette o altri prodotti provvisti di colla o altra sostanza adesiva, poiché ciò potrebbe essere causa di inceppamenti.
- Non distruggere fogli di carta bagnata, carta carbone o buste in plastica. I frammenti rimarrebbero attaccati alle lame e ridurrebbero le prestazioni del distruggi documenti.
- Sebbene il distruggi documenti sia in grado di distruggere punti metallici e le graffette, essi dovrebbero essere rimossi, se possibile. Punti metallici industriali devono essere rimossi.

Inceppamento

- Se si sono inseriti troppi fogli di carta, il distruggi documenti potrebbe incepparsi. Si illuminerà il LED rosso "OVERLOAD" **3**.
- Per eliminare l'inceppamento, svuotare il cestino prima **5** e installare nuovamente il cestino
- Spostare l'interruttore **1** in posizione "REV" (rewind) per rimuovere dal distruggi documenti la carta che non l'ha attraversato completamente.
- Se non fosse possibile rimuovere tutta la carta, spostare l'interruttore su "AUTO" (forward) affinché la carta restante passi attraverso l'apparecchio.
- Questa procedura può essere ripetuta più volte sino a

quando l'inceppamento è stato rimosso completamente.

Cestino pieno

● Il cestino dei rifiuti deve essere svuotato regolarmente, massimo, se la finestra trasparente **6** del cestino è ricoperto di carta da macero.

Surriscaldamento

● Il distruggi documenti può funzionare non-stop fino a 30 minuti. Dopo un breve tempo di attesa di 10 minuti, il lavoro può continuare.

● In caso di troppo lungo funzionamento continuo, la macchina si spegne e il LED rosso "OVERHEAT" **2** si illumina. In questo caso l'interruttore **1** deve essere impostato in posizione "OFF". Il distruggi documenti inizierà sia normale funzionamento non appena il motore si è raffreddato.

Manutenzione

● Si consiglia di lubrificare la lama di taglio di volta in volta con carta olio Peach PS100-00 o olio per distruggi documenti Peach PS100-05. Questo aumenta la vita di lavoro del gruppo di taglio.

● Svuotare il cestino **5**.

● Impostare l'interruttore **1** su "AUTO".

● Eseguire la carta olio (Attenzione: Non aprire la borsa). Poi lasciare l'unità di funzionare all'indietro (interruttore su "REV") per circa 10 secondi.

● Carte olio Peach PS100-00 e olio per distruggi documenti PS100-05 l'olio sono disponibili presso i rivenditori e in vari negozi online.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente el manual y utilice el aparato como corresponde. Conserve el manual para futuras consultas.
- Apague el aparato y desconecte el cable de red antes de moverlo, limpiarlo o realizar cualquier otra tarea que no coincida con un uso normal. De lo contrario podrían producirse lesiones graves. Limpie la trituradora de papel con un paño húmedo, un jabón suave y agua.
- No utilice limpiadores abrasivos o con base disolvente.
- Antes de vaciar la papelera **5** deberá apagar el aparato y desconectar el cable de red.
- No debe colocar el aparato cerca de radiadores ni demás fuentes de calor. No ponga objetos encima del cable de red. Tenga cuidado de que nadie pise el cable.
- Nunca intente abrir el aparato usted mismo ni retirar cubiertas. Esto puede provocar lesiones graves. Además, la garantía del producto quedaría anulada.
- Desconecte el cable de red y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica en caso de producirse los siguientes eventos:
 - El cable de red o la clavija de enchufe están dañados.
 - Se ha derramado un líquido por encima del aparato.
 - El aparato se ha estropeado por la lluvia.
 - El aparato no funciona a pesar de haber seguido las indicaciones del manual de instrucciones.
 - El aparato se ha caído o la carcasa se ha dañado de algún otro modo.
- La trituradora de papel solo debe ponerse en funcionamiento en presencia de un operario.

Descripción de las piezas

- 1 Interruptor de función
- 2 LED "OVERHEAT"
- 3 LED "OVERLOAD"
- 4 LED "POWER"
- 5 Papelera
- 6 Ventana transparente

Instalación / puesta en funcionamiento

- El interruptor de función **1** de la parte superior de la carcasa tiene 3 posiciones.
- Asegúrese de que el interruptor de función se encuentre en posición "OFF".
- Conecte el cable de red a un interruptor normal de 230 Voltios.
- En los primeros usos puede ocurrir que se evaporen los restos de lubricante que aún se encuentren en el

aparato.

- En caso de detectar un leve olor a quemado o pequeñas nubes de humo en un aparato nuevo, puede continuar trabajando sin problema. Pero si esto sigue ocurriendo después de un uso prolongado, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

Funcionamiento normal

- Coloque el interruptor de función **1** en posición "AUTO", la bombilla LED "POWER" **4** se ilumina en rojo.
- Al introducir el papel, el aparato se inicia automáticamente y se detiene una vez que se ha acabado el papel.
- La capacidad de corte es de 14 hojas (80 g / m²) o 1 CD o tarjeta de crédito. Deberá triturar cada vez bien solo papel o bien solo CD/tarjetas de crédito, ya que de lo contrario podría sobrecargarse el aparato.
- Nunca intente triturar sobres cerrados. Esto podría provocar daños en la trituradora. Vacíe primero los sobres de cartas y desdoble completamente el contenido antes de triturarlo. NUNCA triture sobres con el interior plastificado, etiquetas o demás productos que contengan adhesivos, ya que esto podría provocar un atasco de papel.
- No triture papel mojado, papel carbón ni bolsas de plástico. Los restos atascan la trituradora, lo que pueden provocar atascos de papel y un menor rendimiento del aparato.
- Aunque la trituradora está preparada para triturar grapas y clips, intente quitarlos siempre que sea posible. Retire siempre las grapas industriales.

Atasco de papel

- Si introduce demasiado papel pueden producirse atascos de papel. Esto aparece indicado con el LED rojo "OVERLOAD" **3**.
- Para solucionar el atasco, vacíe primero la papelera **5** y después vuelva a colocarla.
- Coloque el interruptor de función **1** en posición "REV" (retroceso) y retire de este modo el papel que no haya entrado correctamente.
- En caso de no poder retirar todo el papel, coloque el interruptor de función en posición "AUTO" (adelante), para dejar pasar el resto del papel.
- En caso necesario puede repetir este proceso varias veces.

Papelera

- Vacíela de forma regular, al menos cuando la ventana transparente ⑥ del recipiente esté completamente cubierta con los restos triturados.

Protección contra sobrecalentamiento

- La trituradora puede utilizarse hasta 30 minutos de forma continua. Tras una breve pausa de 10 minutos puede continuar trabajando.
- Si utiliza el aparato durante demasiado tiempo se apagará y se iluminará el LED rojo de "OVERHEAT" ②. En este caso coloque el interruptor de función ① en posición "OFF". La trituradora de papel recuperará su funcionamiento normal cuando el motor se haya enfriado lo suficiente.

Cuidados

- Cada cierto tiempo se recomienda lubricar la cuchilla de corte con papel engrasado Peach PS100-00 o con aceite de trituradora Peach PS100-05. De este modo aumentará la vida útil de la trituradora.
- Vacíe la papelera ⑤.
- Coloque el interruptor de función ① en posición "AUTO". Pase el papel engrasado (atención: no abrir la bolsa) por la trituradora. A continuación encienda el aparato en retroceso durante aprox. 10 segundos (interruptor de función en posición "REV").
- Puede encontrar el papel engrasado Peach PS100-00 y el aceite de trituradora Peach PS100-05 en tiendas especializadas y en tiendas online.

SÄKERHETSINFORMATION

- Läs noga igenom denna handledning och använd utrustningen på ett motsvarande sätt. Spara handledningen för framtida bruk.
- Stäng av maskinen och dra ut nätkontakten innan du flyttar maskinen, rengör den eller utför andra arbeten, som inte motsvarar den normala användningen. I annat fall kan allvarliga personskador inträffa. Rengör dokumentförstöraren med en fuktig trasa, ett mildt tvål och vatten.
- Använd inga skurmedel eller rengöringsmedel som baseras på lösningsmedel.
- Innan du tömmer papperskorgen **5** bör du stänga av maskinen och dra ut nätkontakten.
- Maskinen bör inte placeras i närheten av ett värmeelement eller en annan värmekälla.
- Lägg inga föremål på nätkabeln. Se till att ingen trampar på kabeln.
- Försök under inga omständigheter att öppna maskinen själv eller att ta bort skydden. Detta kan orsaka allvarliga personskador. Dessutom upphör maskinens garanti att gälla.
- Dra ut nätkontakten och kontakta vår tekniska support om följande saker inträffar:
 - Nätkabeln eller kontakten är skadade.
 - Någon har spillt vätska över maskinen.
 - Maskinen har skadats genom regn.
 - Maskinen fungerar inte normalt, trots att bruksanvisningen beaktats.
 - Maskinen har tappats eller kåpan har skadats på annat sätt.
- Dokumentförstöraren bör endast användas om operatören är närvarande.

De olika delarna

- 1 Funktionsknapp
- 2 LED "OVERHEAT"
- 3 LED "OVERLOAD"
- 4 LED "POWER"
- 5 Papperskorg
- 6 Genomsiktig fönster

Installation / idrifttagning

- Funktionsknappen **1** på kåpens ovansida har 3 lägen.
- Se till att funktionsknappen står på läget "OFF".
- Anslut nätkabeln till ett normalt vägguttag med 230 Volt.

- Vid de första användningarna kan det förekomma, att rester från smörjmedel som finns kvar förångas. Om du vid en ny maskin märker att det luktar bränt eller ser små mängder rök, kan du arbeta vidare normalt. Kontakta vår tekniska support om detta fortsätter att ske även efter längre användning.

Normal drift

- Ställ in funktionsknappen **1** på läget "AUTO", den röda lysdioden "POWER" **4** tänds.
- Maskinen startar automatiskt när du för in papper och stannar när allt papper har strimlats.
- Skärkapaciteten är 14 ark (80 g / m²) eller 1 CD resp. kreditkort. Du bör dock endast makulera papper eller CD / kreditkort för sig, då det annars föreligger risk att maskinen överbelastas.
- Försök aldrig strimla slutna kuvert. Detta kan orsaka skador på skärverket. Töm kuvert och vik upp innehållet komplett innan du strimlar det. Gummerade kuvert, etiketter eller andra produkter försedda med lim får ALDRIG strimlas, då detta kan orsaka pappersstopp.
- Strimla inte vått papper, karbonpapper eller plastfickor. Resterna kläms fast i skärverket vilket leder till stopp och en reducerad effekt på maskinen.
- Trots att dokumentförstöraren kan strimla häftklamrar och gem, bör dessa om möjligt avlägsnas. Industrihäftklamrar måste avlägsnas.

Pappersstopp

- Om man lägger in för mycket papper kan detta leda till pappersstopp. Detta visas genom att den röda lysdioden "OVERLOAD" **3** visas.
- Börja med att tömma papperskorgen för att åtgärda stopp **5** och sätt därefter in den igen.
- Ställ in funktionsknappen **1** på läget "REV" (bakåt) och avlägsna på detta sätt papper, som inte strimlats korrekt.
- Om detta papper inte kan avlägsnas, ställ in funktionsknappen på läget "AUTO" (framåt), för att strimla resten av detta papper.
- Vid behov kan denna procedur upprepas ett flertal gånger

Papperskorg

- Töm papperskorgen regelbundet, senast när det genomsiktliga fönstret **6** på behållaren är komplett täckt med material som ska strimlas.

Överhettningsskydd

- Dokumentförstöraren kan användas utan paus upp till 30 minuter. Efter en kort väntetid på 10 minuter kan man fortsätta arbeta
- Vid för lång permanent drift stängs maskinen av automatiskt och den röda lysdioden "OVERHEAT" ② tänds. I detta fall ställer du in funktionsknappen ① på läget "OFF". Dokumentförstöraren kommer inte att kunna återuppta sin normala funktion förrän motorn kylts av i tillräcklig omfattning.

Underhåll

- Det rekommenderas att smörja skärknivarna då och då med Peach oljepapper PS100-00 eller Peach Shredder olja PS100-05. På detta sätt ökas skärverkets livslängd.
- Töm papperskorgen ⑤ .
- Ställ in funktionsknappen ① på läget "AUTO". Låt nämnda oljepapper (OBS! Öppna inte påsen) köra igenom skärverket.
- Därefter låt maskinen köra baklänges i ca 10 sekunder (funktionsknapp i läge "REV").
- Peach oljepapper PS100-00 och Peach Shredder olja PS100-05 kan köpas i fackhandeln och i diverse webbutiker.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Les bruksanvisningen nøye og bruk apparatet som beskrevet i denne. Oppbevar bruksanvisningen slik at du kan lese i den ved en senere anledning.
- Skru av apparatet og trekk ut støpselet før du flytter på apparatet, rengjør det eller foretar et arbeid på det som ikke faller inn under den vanlige bruken. Det er ellers fare for store skader. Rengjør makulatoren med en fuktig klut, en mild såpe og vann.
- Ikke bruk rensmiddel som etser eller som er basert på løsemiddel.
- Før du tømmer papirkurven **5** bør du skru av apparatet og trekke ut støpselet.
- Apparateret bør aldri stå i nærheten av en varmeovn eller en annen varmekilde.
- Legg aldri ting oppå ledningen. Pass på at ingen trækker på ledningen.
- Ikke åpne apparatet eller fjern dekningsene. Dette kan føre til alvorlige skader. I tillegg forfaller garantien på apparatet.
- Trekk ut støpselet og ta kontakt med den tekniske kundeservicen, skulle følgende situasjoner oppstå:
 - Ledningen eller støpselet er ødelagt.
 - Det ble rotet væske på apparatet.
 - Apparateret er blitt skadet pga regn.
 - Apparateret fungerer ikke normalt selv om bruksanvisningen er blitt fulgt.
 - Apparateret ble sluppet ned eller dekslet er blitt skadet på en annen måte.
- Makulatoren bør kun være i drift når en bruker er tilstede.

Delebeskrivelse

- 1 Funksjonsbryter
- 2 LED "OVERHEAT"
- 3 LED "OVERLOAD"
- 4 LED "POWER"
- 5 Papirkurv
- 6 Gjennomsiktig vindu

Installasjon / ta i bruk

- Funksjonsbryteren **1** på dekslets overside har 3 posisjoner.
- Sjekk at funksjonsbryteren er på posisjon "OFF".
- Stikk inn støpselet inn i en normal 230 volts stikkontakt.
- Ved bruk de første gangene kan det hende at rester

13

av smøremiddelet fordamper. Skulle du bemerke en lett brannlukt eller små røykskyer ved et nytt apparat så kan du fortsette å bruke apparatet. Skulle dette fortsette å oppstå ved lengre bruk, ber vi deg vennligst om å kontakte vår tekniske kundeservicestasjon.

Normaldrift

- Skru funksjonsbryteren på posisjonen **1** "AUTO", den røde LED "POWER" **4** lyser.
- Apparateret starter automatisk når du stikker papir inn i åpningen og stopper automatisk når alt papir har gått igjennom.
- Makulatorkapasiteten er på 14 blad (80g / m²) eller 1 CD hhv. kredittkort. Du bør makulere enten bare papir eller CD/ kredittkort, da det ellers kan føre til en overbelastning av apparatet.
- Forsøk aldri å makulere lukkede konvolutter. Dette kan føre til alvorlige skader på makuleringsknivene. Tøm konvoluttene og brett ut innholdet komplett før du makulerer det. Konvolutter med gummi, etiketter eller produkter med andre klebestoffer må ALDRI makuleres, da dette kan føre til papiropphopning.
- Ikke makulér vått papir, kullpapir eller plastikkposer. Restene klemmer sammen makuleringsknivene, noe som fører til opphopning og lavere yteevne.
- Selv om makuleringsmaskinen er i stand til å makulere binderser og heftestifter bør disse fjernes om mulig. Industri-heftestifter må fjernes.

Papiropphopning

- Når det blir lagt inn for mye papir på én gang, kan dette føre til papiropphopning. Dette vises ved at den røde LED "OVERLOAD" **3** lyser opp.
- For å fjerne opphopningen, tømmer du først papirkurven **5** og setter den inn igjen.
- Skru funksjonsbryteren på posisjonen **1** "REV" (revers) og fjern deretter det papiret som ikke har gått igjennom makulatoren.
- Dersom ikke alt papiret kan fjernes, skru du funksjonsbryteren på posisjonen "AUTO" (fremover) for å la det øvrige papiret gå gjennom makulatoren.
- Dersom det er nødvendig kan du gjenta dette flere ganger.

Papirkurv

- Tøm papirkurven regelmessig, senest når beholderens **6** gjennomsiktige vindu er fullstendig dekket av papirstrimler.

Overopphetningsbeskyttelse

- Makulatoren kan være i drift non-stop i opp til 30 minutter. Etter en kort ventetid på 10 minutter kan den gjenoppta driften.
- Ved for lang drift skruer apparatet seg av automatisk ❷ og den røde LED "OVERHEAT" lyser. Skru i dette tilfellet funksjonsbryteren ❶ på posisjonen "OFF". Makulatoren vil først kunne gjenoppta sin normale drift når motoren har kjølt seg nok av.

Pleie

- Det anbefales at knivene fra tid til annen smøres inn med Peach oljepapir PS100-00 eller Peach Shredder olje PS100-05. Makulatorknivenes levetid forhøyes pga dette.
- Tøm papirkurven ❸ .
- Skru funksjonsbryteren på ❶ posisjonen "AUTO".
- La oljepapiret (Forsiktig: Ikke åpne posen) gå gjennom makulatoren. La deretter apparatet gå baklengs i ca. 10 sekunder (funksjonsbryteren stilles på posisjon "REV").
- Peach oljepapir PS100-00 og Peach Shredder olje PS100-05 er å få kjøpt i faghandelen og i diverse online-shops.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Přečtěte si pečlivě návod a použijte přístroj popsaným způsobem. Uschovejte si návod pro pozdější potřebu.
- Před čišťením a přemístěním přístroje nebo při jiné práci na přístroji neodpovídající normálnímu použití přístroj vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Jinak může dojít k vážným úrazům. Skartovač čistěte vlhkým hadrem, jemným mýdlem a vodou.
- Nepoužívejte drhnoucí čisticí prostředky nebo čističe na bázi rozpouštědel.
- Před vyprázdněním koše na papír **5** přístroj vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Přístroj se nemá umísťovat v blízkosti topení nebo jiných tepelných zdrojů.
- Nepokládejte žádné předměty na síťový kabel. Dávejte pozor, aby nikdo na kabel nestoupal.
- V žádném případě se nepokoušejte přístroj vlastnoručně otevřít nebo demontovat kryty. Následkem mohou být těžká zranění. Přídavně ještě propadne záruka.
- Jestliže dojde k následujícím situacím, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a kontaktujte technický servis:
 - Síťový kabel nebo zástrčka jsou poškozené.
 - Nad přístrojem byla rozlitá tekutina.
 - Přístroj byl poškozen deštěm.
 - Přístroj nefunguje normálně i když je obsluhován podle návodu.
 - Přístroj spadl nebo bylo jeho těleso jinak poškozeno.
- Při provozu skartovače musí být obsluha přítomná.

Popis dílů

- 1** Přepínač funkcí
- 2** LED "OVERHEAT"
- 3** LED "OVERLOAD"
- 4** LED "POWER"
- 5** Koš na papír
- 6** Okno

Instalace a uvedení do provozu

- Přepínač funkcí **1** na horní straně přístroje má 3 polohy.
- Nastavte přepínač funkcí do polohy "OFF".
- Připojte síťový kabel do normální zásuvky s napětím 230 V.
- Při prvním použití se může stát, že se začnou zbytky mazacích prostředků uvnitř přístroje odpařovat. Jestliže

u nového přístroje zjistíte slabý zápach spáleniny nebo jemný kouř, můžete dále normálně pracovat. Jestliže dojde k podobným příznakům i při delším používání obraťte se, prosíme, na servisní oddělení.

Normální provoz

- Nastavte přepínač funkcí **1** do polohy "AUTO", červená LED "POWER" **4** svítí.
- Při zavedení papíru startuje přístroj automaticky a zastaví se jakmile všechen papír proběhl.
- Kapacita skartování činí 14 listů (80 g / m²) nebo 1 CD resp. platební karta. Skartujte ale jen papír nebo jen CD/platební kartu vždy zvlášť, jinak může dojít k přetížení přístroje.
- Nikdy neskartujte zalepené obálky. Může dojít k poškození řezacího mechanismu. Před skartováním obálky vyprázdněte a jejich obsah úplně rozložte.
- Pogumované obálky, etikety nebo jiné výrobky s lepidlem se nesmí NIKDY skartovat, může dojít k nahromadění a zaseknutí papíru.
- Neskartujte mokré papír nebo průklepový papír ani umělohmotné tašky. Zbytky se mohou zaseknout v řezacím mechanismu, dojde k nahromadění materiálu a snížení výkonu přístroje.
- Přestože je skartovač schopný rozdrtit i sponky a svorky, měli by jste je přesto, pokud možno, odstranit. Průmyslové svorky se musí odstranit.

Nahromadění papíru

- Vložení nadměrného množství papíru může způsobit jeho nahromadění v řezacím mechanismu. Toto je signalizováno červenou LED "OVERLOAD" **3**.
- K odstranění nahromaděného papíru nejdříve vyprázdněte koš **5** a zase ho nasadte.
- Nastavte přepínač funkcí **1** do polohy "REV" (zpětný chod) a odstraňte papír, který správně řezacím mechanismem neprošel.
- Jestliže nemůžete všechen papír odstranit, nastavte přepínač funkcí zase do polohy "AUTO" (chod vpřed), aby zbytky papíru prošly řezacím mechanismem.
- V případě potřeby je možné tento postup vícekrát opakovat.

Koš na papír

- Vyprazdňujte koš pravidelně, nejpozději jestliže je okno **6** nádoby zakryté materiálem po skartování.

Ochrana proti přehřátí

- Skartovač se může až 30 minut nepřetržitě provozovat. Po přibližně desetiminutové přestávce se může dále pracovat.
- Při delším, nepřetržitém provozu se přístroj vypne a svítí červená LED "OVERHEAT" ② . V tomto případě nastavte přepínač funkcí ① do polohy "OFF". Skartovač bude zase normálně pracovat až se jeho motor dostatečně ochladí.

Ošetřování

- Doporučuje se občasné mazání nožů přístroje olejovým papírem Peach PS100-00 nebo olejem Peach Shredder PS100-05. Životnost řezacího mechanismu se tím zvýší.
- Vyprazdňujte koš na papír ⑤ .
- Nastavte přepínač funkcí ① do polohy "AUTO".
- Nechte olejový papír protáhnout řezacím mechanismem (pozor: sáček neotevírat). Nakonec nechte přístroj cca 10 vteřin běžet zpětným chodem (přepínač funkcí v poloze "REV").
- Olejový papír Peach PS100-00 a olej Peach Shredder PS100-05 jsou k dostání v odborných prodejnách a v diverzních online shopech.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

● Dôkladne si prečítajte návod na používanie a používajte prístroj v súlade s ním. Návod si dobre uschovajte pre neskoršie nahliadnutie.

● Predtým, ako budete prístroj presúvať, čistiť alebo na ňom vykonávať iné práce, ktoré nezodpovedajú normálnemu používaniu, vypnite prístroj a vytiahnite sieťovú zástrčku. Inak môžu byť následkom ťažké poranenia. Vyčistite skartovací prístroj navlhčenou hadričkou, jemným mydlom a vodou.

● Nepoužívajte žiadne drhúce čistiace prostriedky alebo čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel.

● Pred vyprázdňovaním koša na papier 5 by ste mali prístroj vypnúť a vytiahnuť sieťovú zástrčku.

● Prístroj by nikdy nemal byť umiestnený v blízkosti radiátora alebo iného zdroja tepla.

● Nepokladajte žiadne predmety na sieťový kábel. Dbajte na to, aby na kábel nikto nestúpil.

● Nikdy sa nepokúšajte otvoriť sám prístroj alebo odstrániť jeho kryty. Môže to viesť k závažným poraneniam. Okrem toho by prepadla záruka.

● Vytiahnite sieťovú zástrčku a spojte sa s technikou podporou, ak sa vyskytnú nasledujúce udalosti:

- Sieťový kábel alebo zástrčka sú poškodené.
- Na prístroj sa vyliala kvapalina.
- Prístroj bol poškodený dažďom.
- Prístroj nefunguje normálne, hoci sa postupuje v súlade s návodom na používanie.
- Prístroj spadol alebo bola schránka poškodená iným spôsobom.

● Skartovací prístroj by mal byť používaný iba v prítomnosti ovládajúcej osoby.

Popis dielov

- 1 Funkčný spínač
- 2 LED "OVERHEAT"
- 3 LED "OVERLOAD"
- 4 LED "POWER"
- 5 Kôš na papier
- 6 Priehľadné okienko

Instalácia / Uvedenie do prevádzky

- Funkčný spínač 1 na hornej strane schránky ma 3 polohy.
- Zabezpečte, aby bol funkčný spínač v polohe "OFF".
- Zapojte sieťový kábel do bežnej 230 Volt sieťovej zásuvky.

● Pri prvých používaniach sa môže stať, že sa ešte vyparujú zvyšky mazacích prostriedkov. Ak pri novom prístroji zacítite zápach ohňa alebo slabý dymový plyn, môžete normálne pracovať ďalej. Ak sa to deje i po dlhšom používaní, obráťte sa prosím na technickú podporu.

Normálna prevádzka

● Nastavte funkčný spínač 1 do polohy "AUTO", červená LED "POWER" 4 svieti.

● Pri zavedení papiera sa prístroj automaticky zapne a zastaví sa, akonáhle ním všetok papier prešiel.

● Rezná kapacita je 14 listov (80 g / m²) alebo 1 CD resp. kreditná karta. Mali by ste však skartovať vždy len papier alebo CD / kreditné karty, pretože inak môže dôjsť k preťaženiu prístroja.

● Nikdy sa nepokúšajte skartovať zalepené obálky. Môže to spôsobiť poškodenie rezacieho zariadenia. Vyprázdnite obálky a kompletne rozložte ich obsah predtým, ako ho budete skartovať. Pogumované obálky, etikety alebo iné produkty obsahujúce lepiace látky NIKDY nesmú byť skartované, pretože to môže viesť k zápche.

● Neskartujte mokrý papier, kopírovací papier alebo plastové tašky. Zvyšky uviaznu v rezacom zariadení, čo môže viesť k zápcham a zníženej výkonnosti prístroja.

● Hoci je skartovací prístroj schopný rozrezať svorky a kancelárske spinky, mali by ste ich pokiaľ možno odstrániť. Priemyselné svorky musia byť odstránené.

Uviaznutie papiera

● Ak vložíte príliš veľa papiera, môže to viesť k zápche papiera. Je to signalizované rozsvietením červenej LED "OVERLOAD" 3.

● Pre odstránenie zápchy najskôr vyprázdnite kôš na papier 5 a opäť ho nasadte.

● Nastavte funkčný spínač 1 do polohy "REV" (naspäť) a tak odstráňte papier, ktorý neprešiel správne skartovačkou.

● Ak nie je možné odstrániť všetok papier, nastavte funkčný spínač do polohy "AUTO" (dopredu), aby ste zvyšný papier nechali prejsť skartovačkou.

● V prípade potreby možno tento proces viackrát zopakovať.

Kôš na papier

● Kôš na papier pravidelne vyprázdňujte, najneskôr keď je priehľadné okienko 6 nádoby úplne pokryté zvyškami zo skartovania.

Ochrana pred prehriatím

- Skartovací prístroj možno prevádzkovať až 30 minút bez prestávky. Po krátkej 10 minútovej prestávke môžete pokračovať v práci.
- Pri príliš dlhej nepretržitej prevádzke sa prístroj vypne a rozsvieti sa červená LED "OVERHEAT" ② . V takom prípade posuňte funkčný spínač ① do polohy "OFF". Skartovací prístroj môže opäť normálne pracovať až potom, keď jeho motor dostatočne vychladne.

Údržba

- Odporúča sa z času na čas namazať rezacie nože s Peach olejovým papierom PS100-00 alebo Peach Shredder olejom PS100-05. Zvýši to životnosť rezacieho mechanizmu.
- Vyprázdňte kôš na papier ⑤ .
- Nastavte funkčný spínač ① do polohy "AUTO".
- Nechajte olejový papier (pozor: neatvárajte vrečko) prejsť rezacím mechanizmom. Následne nechajte prístroj cca. 10 sekúnd bežať dozadu (funkčný spínač do polohy "REV").
- Peach olejový papier PS100-00 a Peach Shredder olej PS100-05 možno zakúpiť v špecializovanej predajni alebo v rôznych online shopoch.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i odpowiednio używać urządzenia. Proszę zachować instrukcję w celu późniejszego doczytania.
- Przed przesunięciem urządzenia, czyszczeniem lub inną pracą niezwiązaną ze zwykłym użyciem należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczka zasilacza. W innym razie może dojść do poważnych obrażeń. Niszczarkę należy czyścić wilgotną szmatką, łagodnym mydłem i wodą.
- Nie należy używać środków szorujących lub na bazie rozpuszczalników.
- Przed opróżnieniem kosza na ścinki **5** należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę zasilacza.
- Nigdy nie należy stawiać urządzenia w pobliżu kaloryfera lub innego źródła ciepła.
- Nie kłaść przedmiotów na kablu sieciowym. Uważać na to, aby nikt nie stawał na kabel.
- W żadnym razie nie należy samodzielnie otwierać urządzenia lub zdejmować osłon. Może to prowadzić do poważnych obrażeń ciała. Ponadto gwarancja urządzenia straci ważność.
- Należy wyjąć wtyczkę z gniazdka i skontaktować się ze wsparciem technicznym, jeśli dojdzie do następujących zdarzeń.
 - Kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
 - Na urządzenie została wylana ciecz.
 - Urządzenie zostało uszkodzone przez deszcz.
 - Urządzenie nie działa normalnie mimo przestrzegania instrukcji obsługi.
 - Urządzenie upadło lub obudowa została uszkodzona w inny sposób.
- Niszczarkę można uruchamiać wyłącznie w obecności osoby obsługującej.

Opis części

- 1 Przełącznik funkcji
- 2 LED "OVERHEAT"
- 3 LED "OVERLOAD"
- 4 LED "POWER"
- 5 Kosz na papier
- 6 Przezroczyste okienko

Instalacja / Uruchomienie

- Przełącznik funkcji **1** w górnej części obudowy ma 3 pozycje.
- Należy upewnić się, że przełącznik funkcji jest na

pozycji "OFF".

- Podłączyć kabel zasilający do zwykłego gniazdka wtykowego 230 V.
- Przy pierwszych zastosowaniach może dojść do parowania pozostałości środków smarujących. Jeśli przy nowym urządzeniu stwierdzi się lekki zapach spalenizny lub małe opary dymu, można nadal normalnie pracować. Jeśli także po dłuższym użytkowaniu wciąż jeszcze będzie się tak zdarzać, proszę zwrócić się do wsparcia technicznego.

Tryb zwykły

- Ustawić przełącznik funkcji **1** na pozycji "AUTO", zaświeci czerwona dioda LED "POWER" **4**.
- Po wprowadzeniu papieru urządzenie włączy się automatycznie i zatrzyma, kiedy przeleci cały papier.
- Wydajność cięcia wynosi 14 kartek (80 g / m²) lub 1 CD lub karta kredytowa. Należy jednak każdorazowo niszczyć tylko papier lub tylko CD / karty kredytowe, ponieważ w innym razie może dojść do przecięcia urządzenia.
- Nigdy nie należy próbować ciąć zamkniętych kopert. Może to prowadzić do uszkodzeń mechanizmu tnącego. Opróżnić koperty i całkowicie rozwinąć ich zawartość przed pocięciem ich. NIGDY nie należy ciąć kopert, etykiet lub innych produktów powleczonych klejem, ponieważ może dojść do zacięcia papieru.
- Nie ciąć mokrego papieru, kalki lub toreb plastikowych. Pozostałości powodują zacinaanie się mechanizmu tnącego, co może prowadzić do zatorów lub zmniejszonej wydajności urządzenia.
- Mimo, iż niszczarka jest w stanie pociąć zszywki i spinacze, należy je w miarę możliwości usunąć. Przemysłowe zszywki muszą zostać usunięte.

Zator

- Jeśli włoży się za dużo papieru, może dojść do zacięcia papieru. Wskazuje na to czerwona dioda LED "OVERLOAD" **3**.
- Aby usunąć zator, najpierw należy opróżnić kosz na papier **5** i założyć go ponownie.
- Ustawić przełącznik funkcji **1** na pozycji "REV" (wstecz) i usunąć w ten sposób papier, który przelatował w niewłaściwy sposób.
- Jeśli nie da się usunąć całego papieru, ustawić przełącznik funkcji na pozycji "AUTO" (naprzód), aby pozostały papier przeszedł dalej.
- W razie potrzeby można wielokrotnie powtarzać ten

proces.

Kosz na papier

- Należy regularnie go opróżniać, najpóźniej wtedy, kiedy przezroczyste okienko ❸ pojemnika będzie całkowicie zakryte przez ścinki.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem

- Niszczarka może być uruchomiona non stop do 30 minut. Po krótkim odczekaniu 10 minut może pracować dalej.
- Przy zbyt długiej pracy urządzenie wyłączy się i zaświeci czerwona dioda LED "OVERHEAT" ❷. W takim przypadku należy ustawić przełącznik funkcji ❶ na pozycję "OFF". Niszczarka może podjąć ponownie normalne działanie dopiero wtedy, kiedy silnik wystarczająco się schłodzi.

Pielęgnacja

- Zaleca się smarowanie ostrza od czasu do czasu papierem olejowym Peach PS100-00 lub olejem Peach Shredder PS100-05. Zwiększa się przez to trwałość mechanizmu tnącego.
- Opróżnić kosz na papier. ❸.
- Należy ustawić przełącznik funkcji ❶ na pozycję "AUTO".
- Przepuścić papier olejowy (uwaga: nie otwierać worka) przez mechanizm tnący. Następnie ustawić urządzenie na ok. 10 sekund biegu wstecz (przełącznik funkcji na pozycji "REV").
- Papier olejowy Peach PS100-00 i olej Peach Shredder PS100-05 są dostępne w sklepach specjalistycznych i różnych sklepach internetowych.

Specifications

Cross Cut Shredder PS500-70

Shred type:	Cross Cut
Shred size:	5 x 33 mm
Shredding capacity:	14 sheets (80 g / m ²) or 1 CD or 1 CC
Feed opening:	220mm
Input:	220–240 V AC, 50 HZ ,1.4 A, 300W
Shredding speed:	1.7 m / min
Basket capacity:	18 L / up to 200 sheets A4
Security level (DIN66399-2):	P-4
Noise level:	< 58 dB (A)



3T Supplies AG, Peach Division
Chaltenbodenstrasse 6D
CH-8834 Schindellegi
Switzerland
www.peach.info

Stand der Informationen · Last Information Update · Version
des informations · Versione delle informazioni · Estado de
las informaciones · Estado das informações · Stand van de
informatie · Informationsstatus · Opplysningenes gyldighet
Stav informáci · Stav informácií · Stan informacji: 12 / 2020
Ident.-No.: 510995



Support information:
+800 8070 6010
support@peach.info